

Course E-Syllabus

1	Course title	Ottoman Language (2)
2	Course number	2204438
3	Credit hours	3
	Contact hours (theory, practical)	3
4	Prerequisites/corequisites	Ottoman Language (1) 2204432
5	Program title	Bachelor's Degree in Turkish and English
6	Program code	2204
7	Awarding institution	University of Jordan
8	School	Foreign Languages
9	Department	Asian Languages
10	Level of course	Fourth year
11	Year of study and semester (s)	Fourth year/ first semester
12	Final Qualification	BA
13	Other department (s) involved in teaching the course	-
14	Language of Instruction	Turkish
15	Teaching methodology	<input type="checkbox"/> Blended <input type="checkbox"/> Online + <input checked="" type="checkbox"/> Face-to-face
16	Electronic platform(s)	xMoodle <input type="checkbox"/> Microsoft Teams <input type="checkbox"/> Skype <input type="checkbox"/> Zoom
17	Date of production/revision	13/10/2022

18 Course Coordinator: Hacer ARSLAN

Name: Hacer Arslan (Cengiz Eroglu, director of Yunus Emre Turkish Cultural Center as an expert from outside)
Office hours: 09.45-10.45 (Sunday-Tuesday-Thursday)
Office number: 78
Phone number: 24817
Email: : h.arslan@ju.edu.jo & hacerarslan2009@hotmail.com

19 Other instructors:

20 Course Description:

As stated in the approved study plan. This course offers to students' deeper knowledge in Ottoman language. Students must be able to read, write and analyze many texts that describe the social influence during that period.

21 Course aims and outcomes:

A- Aims (PLO's):

- 1- Analyze and explain conventional narrative and descriptive texts, spoken and written, related to describing people, places, and things.
- 2- Analyze, discuss, and critique the grammatical system and function of natural human language in Turkish and English languages, and develop his/her abilities and skills in phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, discourse analysis and pragmatics.
- 3- Develop and use his/her Turkish and English language skills and engage effectively in communicative tasks and activities in academic and non-academic contexts.
- 4- Analyze and evaluate major literary works, genres, periods, and critical approaches in Turkish and English literatures.
- 5- Show respect to cultural diversity, ethics, and professional behavior and appreciate the aesthetic and rhetorical aspects in literary works from a variety of cultures.
- 6- Use information and communication technology to access global databases and information to develop his/her knowledge and skills and use them in generating new knowledge in Turkish and English literary and linguistic texts.
- 7- Analyze Turkish and English linguistic and cultural features effectively for the purposes of teaching Turkish and English as a foreign language in a wide range of contexts.
- 8- Identify scientific research principles and use higher order thinking skills, critical and creative thinking in analysing and observing issues related to the knowledge and skills of the Turkish and English languages and literature.
- 9- Work efficiently within a team and bears the responsibility arising from it as a specialist in the Turkish and English languages and practices his/her work within the value system of society and its general ethics.

B- Students Learning Outcomes of the Course (SLOs):

Upon successful completion of this course, students will be able to:

- B1. Identify deep knowledge in Ottoman language
- B2. Use these skills and abilities in practice Ottoman effectively
- B3. Translate the phrases sentences from Turkish to Ottoman
- B4. Recognize the similarities and differences between the Turkish language and Ottoman

No.	Course Learning Outcomes	Program Outcomes									Assessment Tools								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1					x														

	Identify deep knowledge in Ottoman language .											X	X	X						
2	Use these skills and abilities in practice Ottoman effectively			x								X	X	X						
3	Translate the phrases sentences from Turkish to Ottoman			x					x			X	X	X						
4	Recognize the similarities and differences between the Turkish language and Ottoman			x					x			X	X	X						

22. Topic Outline and Schedule:

Week	Lecture	Topic	Intended Learning Outcome	Learning Methods* /Platform	Evaluation Methods**	Resources
1	1.1	Giriş	-	Face-to-Face	-	-
	1.2	Osmanlı Türkçesi Dil Bilgisi Kuralları	1-4	Face-to-Face	HW	Osmanlı Türkçesine Giriş / Faruk Kadri Timurtaş Ottoman Turkish Gramer Books
2	2.1		-//-	Face-to-Face	HW	-//-
	2.2	Osmanlı Türkçesi İlgili hal eki, iyelik ekleri, hal ekleri, çokluk eki, İsim tamlamaları, mülkiyet ekleri,	-//-	Face-to-Face	HW	Osmanlıca metinleri Okumaya Giriş- Tekin Açıklık

3	3.1	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	3.2		-/-	Face-to-Face	HW	-/-
4	4.1	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	4.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
5	5.1	Tamlamalar, Arapça- Farsça- Türkçe Tamlamalar	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	5.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
6	6.1	Transkripsiyon Alfabesi	-/-	Face-to-Face	HW	
	6.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
7	7.1	Transkripsiyon Alfabesi kullanarak metin yazma	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	7.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
8	8.1		-/-	Face-to-Face	Arasınay	
	8.2	Metin Okumaları Kufi, Divanî	-/-	Face-to-Face	HW	Katılım: Cengiz Eroğlu Yunus Emre Enstitüsü Müdürü.
9	9.1		-/-	Face-to-Face	HW	
	9.2	Metin Okumaları Kufi, Divanî	-/-	Face-to-Face	HW	
10	10.1	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	10.2		-/-	Face-to-Face	HW	-/-

11	11.1	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	11.2	Metin Okumaları, Sülüs, Reyhanî	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
12	12.1	Metin Okumaları, Sülüs, Reyhanî			HW	-/-
	13	13.1	Metin Okumaları, Cefî Divanî	-/-	Face-to-Face	HW
	13.2	-/-	-/-	Face-to-Face		-/-
14	14.1	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	14.2		-/-	Face-to-Face		-/-
15	15.1	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	15.2		-/-	Face-to-Face	HW	-/-

- Teaching methods include: face to face
- Evaluation methods include: 1. Homework, 2. Midterm Exam, 3. Final Exam

23 Evaluation Methods:

Opportunities to demonstrate achievement of the SLOs are provided through the following assessment methods and requirements:

Evaluation Activity	Mark	Topic(s)	Students Learning Outcome	Period (Week)	Platform
Homework and participation	20	All topics	1-4	Whole semester	In the class, E-Learning
Mid-Term Exam	30	The first eight weeks: four topics	1-4	The 8 th week	In campus
Final Exam	50	The last eight weeks: four topics	1-4	According to the schedule from the Department of Registration	In campus

24 Course Requirements

(e.g: students should have a computer, internet connection, webcam, account on a specific software/platform...etc):

25 Course Policies:

A- Attendance policies: Only the number of absences allowed by the university is accepted.

B- Absences from exams and submitting assignments on time:
Mid-term and finals can be made up with an official excuse. Quizzes can never be made up no matter how justified your absence was.

C- Health and safety procedures: according to the regulations of the University

D- Honesty policy regarding cheating, plagiarism, misbehavior: according to the regulations of the University

E- Grading policy: according to the regulations of the University

26 References:

Osmanlı Türkçesine Giriş/ Faruk Kadri Timurtaş
Dictionaries, Ottoman Turkish Gramer Books, Texts
Osmanlıca Metinleri Okumaya Giriş-Tekin Açıknel
Cengiz Eroğlu: Yunus Emre Enstitü Müdürü

27 Additional information:

--

Name of Course Coordinator: Hacer ARSLAN Signature: ----- Date: 13/10/2022

Head of Curriculum Committee/Department: ----- Signature: -----

Head of Department: ----- Signature: -----

Head of Curriculum Committee/Faculty: ----- Signature: -----

Dean: ----- Signature: -----